

# Groß Strehlizer Kreis-Blatt.

Groß Strehlitz, den 11. Januar 1922

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 12 Mark. An Insertionsgebühren sind für die kleinst. Petitzeile über deren Raum 100 Bfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

**Treść:** Sledztwo za zbrodniarzami str. 5. — Wykaz byków i kozłów rozplodowych wybranych w powiecie Strzeleckim str. 6—8. — Osobistości str. 9. — Plan podziału kolekt domowych dla dyecyzji Opołskiej w roku 1922 dozwoływanych str. 9. — Dotyczy służby w straży pożarnej str. 9. — Dostawa druków str. 10. — Rejestra główne i przybozeczne na rok 1921 str. 10.

## Sledztwo za zbrodniarzami.

Dnia 4go listopada, wieczorem około 9tej godziny, została w Ellguth-Zabrze familia Pallusa w swoim mieszkaniu przez bandytów napadnięta żonę Pallusa zastrzelono.

Rządam, aby sledzono za sprawcami i zapewniam nagrode

6000 marek

temu, który sprawców lub członków tejbandy schwyce lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Podział nagrody, zastrzegam sobie wykluczając drogę prawną.

Opołe, dnia 19go listopada 1921r.

Prezydent rejencyjny. W. z.: v. Horn.

## Sledztwo za zbrodniarzami.

Dnia 21 go listopada tego roku około 5tej godziny po południu odnaleziono przez dwóch gminisk w Schechowicach, powiat Gliwicki, kupca Samuela Koplowitza i jego dorosta córkę Rozę w swoim mieszkaniu w Schechowicach zamordowanych.

Rządam, aby sledzono za sprawcami i zapewniam nagrode

6000 marek

temu, który sprawców schwyce lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Podział nagrody zastrzegam sobie, wykluczając drogę prawną.

Opołe dnia 18go grudnia 1921r.

Prezydent rejencyjny. w. zast.: v. Horn.

## Osobistości.

Urząd oględzin mięsa w obwodzie Izbickim poruczone od dnia 1go stycznia 1922r oględczowi mięsa Nowakowi w Izbicku.

Moje rozporządzenie w gazecie powiatowej z dnia 13go września 1921r gaz. pow. sztuka 32 strona 215 zostaje zawieszono.

Strzelce, dnia 31go grudnia 1921r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

**Inhalt:** Belohnung für Ermittlung von Verbrechern S. 5. — Personalien S. 5. — Nachweisung der im Kreise Groß Strehlitz angebotenen Zuchtbullen und Ziegenböcke S. 6. — Verteilungsplan S. 9. — Regelung des Feuerlöschwesens S. 9. — Bedarf von Druckfachen für Standesämter S. 10. — Einreichung der Standesamtsregister S. 10.

## Belohnung für Ermittlung von Verbrechern.

Am 4. d. Mts. gegen 9 Uhr abends ist in Ellguth-Zabrze die Familie Pallus von Banditen in der Wohnung überfallen worden. Die Ehefrau wurde erschossen.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

6000 Mark

demjenigen zu, der die Täter oder Mitglieder dieser Bande ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Die Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 19. Dezember 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: v. Horn.

## Belohnung für Ermittlung von Verbrechern.

Am 27. November d. J. gegen 5 Uhr nachmittags wurden durch die Gemeindevache in Schechowitz, Kreis Glemzig der Kaufmann Samuel Koplowitz und dessen erwachsene Tochter Rosa in ihrer Behausung in Schechowitz ermordet aufgefunden.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

6000 Mark

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Die Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 18. Dezember 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: von Horn.

## Personalien.

Die Verwaltung des Fleischbeschauezirks Stabendorf ist vom 1. Januar 1922 ab dem Fleischbeschaue Nowak in Stabendorf übertragen worden.

Meine Kreisblatverfügung vom 13. September 1921 Kreisblatt Stück 32, Seite 215 wird aufgehoben.

Groß Strehlitz, 31. Dezember 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

Zważywszy rozporządzenie policyjne z dnia 4go maja 1898r gaz. pow. nr. 17 dotyczące urzędowego wybierania byków rozplodowych i rozporządzenie policyjne z dnia 30go kwietnia 1919r gaz. pow. nr. 24 strona 274/48 dotyczące wybierania kozłów podając do ogólnej wiadomości następujące wykazy byków i kozłów w Strzelckim powiecie dotychczas na czas od 1go października 1921r aż tak daleko 1922r urzędowo wybranych.

Grzywną do 60 marek albo odpowiednim aresztem będzie karany:

- kto byka wzgl. kozła urzędowo niewybranego odpaje do pokrycia obcych krów, jałówek i kóz.
- kto byka i kozła urzędowo wybranego po upływie czasu albo poza miejscową granicą, dla której urzędowej wybrane się odbyło, odpaje do pokrycia obcych krów, jałówek i kóz.
- kto swoją krowę albo jałowkę i kozo daje pokryć bykiem albo kozłem, który według przepisów rozporządzenia do tego może być używany.
- kto byka wzgl. kozła urzędowo nie wybranego tak paść pozwoli, że może obce aydło pokrywać.

Sollstis winni powyższe postanowienia karne mieszkańcom gmin przypomnieć i dalej mi o przedaży kadęga byka wzgl. kozła urzędowo wybranego donieść.

Gdy dla sprzedaży urzędowo wybranego byka nadejdzie potrzeba wybrania drugiego byka albo kozła, to należy równocześnie mi wymienić do tego zdadne bydło podając barwę, wiek i rasę jak też uazwisko i miejsce zamieszkania posiadacza.

Gminy nie posiadające na każde rozpoczęte sto krów i do pokrycia zdanego bydła jednego urzędowo wybranego byka, winne, jeżeli byków w prywatnem posiadaniu się znajdujących i do urzędowego wybrania zdatnych do dyspozycji niema, natychmiast powziąć uchwały dla dostawy i utrzymania brakujących byków na kosztu gminy i uchwały te z okólnikami zaproszeń najpóźniej do 1go lutego 1922r dostawić.

Strzelce, dnia 28go grudnia 1921r.

Naczelnik powiatu.

In Gemäßheit der Polizeiverordnung vom 4. Mai 1898 Kreisblatt Stück 17 betreffend Körnung von Zuchtbullen und der Polizeiverordnung vom 30. April 1919 Kreisblatt Stück 24 Seite 247/48 betreffend Körnung von Ziegenböden bringe ich nachstehende Verzeichnisse der im Kreise Groß Strehlitz bis jetzt für die Zeit vom 1. Oktober 1921 bis dahin 1922 gefürten Bullen und Ziegenböcke zur allgemeinen Kenntnis.

Mit Geldstrafe bis zu 60 Mark oder entsprechender Paß wird bestraft:

- wer einen nicht angeführten Bullen bezw. Ziegenbock zum Decken fremder Kühe, Kalben und Ziegen hergibt,
- wer einen angeführten Bullen und Ziegenbock nach Ablauf der Zeit oder außerhalb der örtlichen Grenze, für welche die Anführung erfolgte, zum Decken fremder Kühe, Kalben und Ziegen hergibt,
- wer eine ihm angehörige Kuh oder Kalbe und Ziege von einem Bullen bezw. Ziegenbock decken läßt, der hierzu nach den Vorschriften der Verordnung nicht verwendet werden darf,
- wer einen angeführten oder abgeführten Bullen bezw. Ziegenbock so weiden läßt, daß er fremdes Vieh decken kann.

Die Gemeindevorsteher haben diese Strafbestimmungen den Gemeindefürsorgen in Erinnerung zu bringen und mir ferner von dem Verkauf eines jeden angeführten Bullen bezw. Ziegenbodes Anzeige zu erstatten.

Wird durch die Veränkerung eines angeführten Bullen die Körnung eines anderweitigen Bullen oder Ziegenbodes erforderlich, so sind mir gleichzeitig die hierfür geeigneten Tiere unter Angabe von Farbe, Alter und Rasse sowie des Namens und Wohnortes des Besitzers namhaft zu machen.

Diejenigen Gemeinden, in welchen zur Zeit nicht für jedes angefangene Hundert von Kühen und deckfähigen Kindern ein angeführter Bulle vorhanden ist, haben, falls in privatem Besitz befindliche anführungsfähige Vatteriere nicht verfügbar sind, wegen Beschaffung und Unterhaltung der fehlenden Bullen auf Kosten der Gemeinde sofort Beschluß zu fassen und diese Beschlüsse mit den Einladungsurkunden bis spätestens den 1. Februar 1922 einzureichen.

Groß Strehlitz, den 28. Dezember 1921.

Der Landrat.

### Nachweisung der im Kreise Groß Strehlitz gekürten Zuchtbullen.

N. R. Nr. d. Bez.	Der Bullenbesitzer — possiadacz byka			Des Bullen — byka			Bemerkungen uwagi
	N a m e naswisko	Stand zawód	Wohnort miejscowość	Farbe und Abzeichen barwa i oznaki	Alter Jahre wiek lat	Rasse rasa	
1	Wittor Bartezlo	Bauer	Dollna	rot	1½	Landrasse	
2	Bürde Ernst	Rittergutspächter	Scharnojin	schwarz-weiß	2		
3	Breitwa Konrad	Gasthans besitzer	Kiemse	schwarz-weiß	2	Niederungsvieh	
4	Gorzel Marie	Bauerwitwe	"	rot-weiß	2	Landrasse	
5	Kranzloch Adolf	Bauergruts besitz.	"	rot	2	"	
6	Wojtalla Heinrich	Bauer	Kalinowiz	brann-weiß	1½	"	
7	"	"	Sudolona	rot-brann	1½	"	
8	Orzechka Jacob	"	"	schwarz-weiß	2¼	Niederungsvieh	
9	"	"	"	"	1¼	"	
10	Donath Matthias	"	"	"	1¾	"	
11	Matheja Josef	"	Waldhäuser	rot-schwarz	1¼	Landrasse	

Nr. bez. Sib. Nr.	Der Bullenbesitzer — posiadacz byka			Des Bullen — byka			Genealogien uwagi
	Name nazwisko	Stand zawód	Wohnort miejsowość	Farbe und Abzeichen barwa i oznaki	Alter Jahre wiek lat	Rasse rasa	
12	Matheja Josef	Bauer	Waldhäuser	rotschickig	1½	Landrasse	
13	Breipel Johann	"	"	rot	1½	"	
14	Kruppa Thomas	Gutspächter	Adamowitz	rot	1½	"	
15	Wilk Jakob	Bauer	Wokrolona	schwarz-weiß	1½	Niederungsvieh	
16	Wolkoschel Franz	"	Gonschiorowitz	"	1½	"	
17	Miepalla Franz	"	"	"	1½	"	
18	Suff Thomas	"	Himmelwitz	grau-weiß	1½	Landrasse	
19	Groschla Paul	"	"	rot-weiß	1½	"	
20	"	"	"	schwarz-weiß	1½	"	
21	Ustikal Friedrich	Stolonist	Petersgräß	schwarz	1½	"	
22	Bock Alexander	Bauer	Lafist	rot	1½	"	
23	Drzymalla Alexander	"	"	schwarz-weiß	1½	Niederungsvieh	
24	Konicko Paul	"	Groß Stanisch	rot	2	Schlef. Landrasse	
25	Emandjich Anton	"	"	schwarzbunt	2	Ostrieße	
26	Maimjich Simon	"	Klein Stanisch	rot mit weißer Blässe	1½	Schlef. Landvieh	
27	Ralik Mathias	"	"	rotbunt	1½	"	
28	Buzil Josef	Stolonist	Groß Garmerau	schwarzbunt mit Blässe	1½	"	
29	Bojmit Jozei	"	"	rotbunt	1½	"	
30	Smesstol Franz	"	Colonnowska	rot	1	Schlef. Rotvieh	
31	Lizurek Franz	"	Mischline	rotbunt	2	Schlef. Landvieh	
32	Gerland Kurt	Förster	Försterei "	rotbunt	1½	"	
33	Lyskil Anton	Bauer	Zawadzki	"	1½	"	
34	"	"	"	"	1	"	
35	Broll Teophil	Stolonist	"	"	1½	"	
36	Epil Josef	Bauer	Sandowitz	rot	1½	"	
37	Bientel Wilhelm	"	"	grau	1½	"	
38	Bawelke Theophil	"	Keltich	grau	2	"	
39	Reimert Peter	"	Groß Stein	schwarz-weiß	3	Landrasse	
40	Wilhelm Sleziona	"	"	rot-weiß	1½	"	
41	Josef Floz	"	Schedlich	rot	1½	"	
42	Martine Galera	Gärtnerwitwe	Sprentschüh	rot-weiß	1½	"	
43	Johannes Maczel	Landwirt	Bosnowitz	rot	1½	"	
44	Paul Gach	Freigutsbesitzer	Jgrowa	weiße Flecken-schwarz	1½	Holländer	
45	Karl Namyslo	Gärtner	Oleschla	rot-weiß	1	Landrasse	
46	Johann Greiß	Bauer	Krempa	"	2	"	
47	Johann Lipta	"	"	schwarz-weiß	1½	"	
48	Leo Schampera	"	Oberwitz	rotbrann	1½	Odenburger	
49	Paul Wylschla	"	"	schwarz-weiß	2	Ostrieße	
50	Franz Mittel	"	Gogolin	"	2½	"	
51	Thomas Kalka	Gutsbesitzer	"	"	3	"	
52	Emannel Koziolek	Stellenbesitzer	Ottmuth	"	1½	Landrasse	
53	Florentine Koziolek	Stellenbesitzerin	"	"	1½	"	
54	Johann Barton	Bauer	Mallnie	rot-weiß	2	"	
55	"	"	"	schwarz-weiß	1½	Ostrieße	
56	Paul Sobawa	"	Dombrowka	rot-weiß	1½	Landrasse	
57	Johann Stajzil	Mühlenbesitzer	Jeschona	schwarz	1½	"	
58	Edmund Suroschel	Bauer	"	rot-weiß	2	"	
59	Michael Stabit	"	Esch Ellguth	rot	1½	"	
60	Anton Stora	"	Encho-Daniek	rot	2	"	
61	Josef Stabit	"	Enchan	rot	2	"	
62	"	"	"	rot	1	"	
63	Peter Nocon	Gasthausbesitzer	Rosmierz	schwarzbunt	1½	Ostrieße	
64	"	"	"	"	1½	"	
65	Thomas Bloch	Bauer	"	rotschickig	1½	Landrasse	
66	Paul Wienel	"	Rosmierzka	rot-weiß	1½	Ostrieße	
67	Lorenz Wotjzil	"	"	weiß-rot	2	Landrasse	
68	Richter Simon	"	Oschiel	rot-weiß	1½	"	

Nr. bez. Zib. Nr.	Der Bullenbesitzer — posiadacz byka			Des Bullen — byka			Bemerkungen uwagi
	Name nazwisko	Stand zawód	Wohnort miejscowość	Farbe und Abzeichen barwa i oznaki	Alter Jahre wiek lat	Rasse rasa	
69	Bloch Sieffan	Bauer	Hadlab	rot	1½	Schlef. Rotvieh	
70	Koj	"	Grodisko	dunkelrot mit Stern	1½	Landrasse	
71	Wacław Alfons	"	Kraschütz	schwarz-weiß	2	Ostfriesl.	
72	Stefel Franz	"	"	rot	1½	Schlef. Rotvieh	
73	Wolke Josef	Mühlbesitzer	Schmischow	schwarz-weiß	3	Ostfriesl.	
74	"	"	"	"	1½	"	
75	Liljebierel Anna	Bauernmilde	Saichje	rot	1½	"	
76	Waserof Josef	Bauer	"	rot mit Stern	1½	Schlef. Landrasse	
77	Edzich Hieronymus	Bauer	"	"	1½	"	
78	Wetichin Peter	Bauer	Klutschan	schwarz-weiß	1½	Ostfriesl.	
79	Wachter Peter	Halbbauer	Staitwasser	braun-weiß	1½	Schlef. Landrasse	
80	Kozoch Philipp	"	"	"	1½	"	
81	Wolke Franz	Bauer	Alt-Ujest	schwarz-weiß mit Stern	2½	"	
82	Wagner Hans	"	"	rot	1½	"	
83	Wolke Anton	Gärtner	Jarichan	rot m. Stern fessel weiß	2	"	
84	Wolke Theodor	Gutsbesitzer	Ujest	schwarz-weiß	2	"	
85	"	"	"	rot	1	"	
86	Wolke Franz	Bauer	Rosowadje	schwarz-weiß	2½	Ostfriesl.	
87	Gach August	Gutsbesitzer	Deschowitz	rot	2	Schlef. Landrasse	
88	Waserof Anna	Bauer	Stienjowitzsch	rot-weiß	2	"	
89	"	"	"	rot mit Stern	1½	"	
90	"	"	"	rot-weiß	1½	"	
91	Wolke Anton	"	"	rot	1½	"	
92	"	"	"	rot mit Blässe	1½	"	
93	Wolke Anton	"	"	"	1½	"	
94	Wolke August	"	Kraschowa	rot	1½	"	

Nachweisung der im Kreise Groß Strehlitz gehörten Ziegenböcke.

Nr. bez. Zib. Nr.	Des Ziegenbesitzers — trzymającego kozła			Des Ziegenbockes — kozła			Bemerkungen uwagi
	Name nazwisko	Stand zawód	Wohnort miejscowość	Farbe barwa	Alter Jahre wiek lat	Rasse rasa	
1	Wolke Theodor	Kolonist	Solonowela	weiß	4	Sahnenbock	
2	Wolke Alois	Arbeiter	Sandowitz	gran	1½	Landrasse	
3	Antonick Emanuel	"	"	weiß	1	"	
4	Waischel Peter	Bauer	Klutschan	weiß hornlos	3½	Sahnenbock	
5	Waischel Anna	Einliegerin	Jarichan	gran-weiß hornlos	1	"	
6	Karstel Franziska	Bauernmilde	Alt-Ujest	weiß hornlos	1	"	
7	Zmel Franz	Dänstler	Rosowadje	weiß	1	Landrasse	
8	Wolke Anton	Bauer	Stienjowitzsch	schwarz-gelb	3½	"	
9	Wolke Josef	"	Kraschowa	weiß	2	"	
10	Wolke Franz	Einlieger	Schdelitz	schditzig	3½	"	
11	Sayons August	Schiffer	Strempa	schwarzgran	3½	"	
12	Zimmermann	Arbeiter	Oberwitz	gran	1	"	
13	Wolke Josef	Wagenmeister	Gogolin	weiß-gran	2	"	
14	Wolke Franz	Arbeiter	"	gran-schwarz	3½	"	
15	Klisch Valentin	"	"	weiß-schwarz	3½	"	
16	Kudof Theodor	"	"	schwarz-weiß	3½	"	
17	Griek August	Schrankenwärter	"	schwarz	3½	"	
18	Kozoch Gregor	Dänstler	Wallnie	gelblich	1	"	
19	Schulke Josefa	Anzöglerin	Sokrau	schwarz-weiß	3½	"	

Hierzu eine Beilage.

### Plan podziału kollekt domowych dla dycezyi Opolskiej w roku 1922 dozwoływonych.

1. styczeń, przytułek dla leczenia dzieci „Bethesda“ w Goczałkowicach, bez różnicy wyznania wiary,
2. luty, Berliński towarzystwo misyjne, Berlin, tylko u ewangelików,
3. marzec słąski związek prowincjonalny dla misji wewnętrznej Lighica, tylko u ewangelików,
4. kwiecień, Lehmgrubeński dom macierzysty dyakonic, Wrocław, bez różnicy wyznania wiary,
5. maj, Potrzebujące gminy słąskie, tylko u ewangelików,
6. czerwiec, ewangeliko-luterski zakład dyakonic „Betanja“ Wrocław, bez różnicy wyznania wiary,
7. czerwiec, ewangelicki związek pielęgniarski „Bethesda“, Wrocław, bez różnicy wyznania wiary,
8. lipiec, chrześcijańskie miejsce dla leczenia dzieci „Betanja“, Königsdorf-Jastrzęb, bez różnicy wyznania wiary,
9. sierpień, Dom sierót, Bunców, bez różnicy wyznania wiary,
10. sierpień, związek przytułkowy, Lignica, bez różnicy wyznania wiary,
11. wrzesień ewangelicko-kościelny związek pomocy tylko u ewangelików,
12. październik, Najpilniejsze potrzeby kościoła krajowego tylko u ewangelików,
13. listopad, ewangelicki zakład dla osieroconych dziewcząt, Altdorf przy Pszczynie, Pierwzorządnie u ewangelików, jednak u katolików, nie wzbroniono
14. grudzień, macierzysty dyakonic „Betanja“ Kluczbork, bez różnicy wyznania wiary.

Proszkowi, dnia 28go grudnia 1921r.

Kierownik kollekt. Balthaser, pastor.

### Dotyczy służby w straży pożarnej.

Według § 7 rozporządzenia policyjnego dotyczącego sprawy służby, pożarnej w prowincji Słąskiej z dnia 4go września 1906r (gaz. urzędowa str. 345) winny sołtys — magistrat — prowadzić listę w miejscu do służby pożarnej zobowiązanych i ją od 15go do 30go stycznia po poprzednim publicznem obwieszczeniu publicznie wyłożyć. W obwieszczeniu należy na srodek prawny oporu przeciw przyciągnięciu do służby pożarnej wskazać.

Po wykonanem wyłożeniu należy do służby pożarnej zobowiązanych na oddziały podzielić, dla każdego oddziału wodza i zastępcę mianować i potrzebne przepisy dla używania oddziałów zastosować.

Miejscowe władze policyjne winny według § 3 rozdz. 2 rozporządzenia policyjnego kontrolować porządkowe przeprowadzenie powyższych środków jakoteż innych przepisów rozporządzenia policyjnego.

Pan powiatowy mistrz służby pożarnej będzie się programi o zastosowaniu się do przepisów przekonywał.

Strzelce, dnia 5go stycznia 1921r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

### Verteilungsplan der für die Diözese Oppeln im Jahre 1922 bewilligten Hauskollekten.

1. Monat Januar, Kinderheilberge „Bethesda“ Goczałkowiz. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
2. Monat Februar, Berliner Missionsgesellschaft, Berlin. Nur bei Evangelischen.
3. Monat März, Schlesischer Provinzial-Berein für Innere Mission, Biegnitz. Nur bei Evangelischen.
4. Monat April, Lehmgraberer Diakonissen-Mutterhaus, Breslau. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
5. Monat Mai, Bedürftige Gemeinden Schlesiens. Nur bei Evangelischen.
6. Monat Juni, Evangelisch-lutherische Diakonissen-Anstalt „Bethanien“, Breslau. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
7. Monat Juni, Evangelischer Pflege-Berein „Bethesda“, Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
8. Monat Juni, Christliche Kinderheilstätte „Bethanien“, Königsdorf Jastrzemb. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
9. Monat August, Waisenhaus Bunzlan. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
10. Monat August, Schles. Verbergsverband, Biegnitz. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.
11. Monat September, Evangelisch-kirchlicher Hilfsverein. Nur bei Evangelischen.
12. Monat Oktober, dringendste Nothstände der Landeskirche. Nur bei Evangelischen.
13. Monat November, Evangelische Mädchen-Waisenanstalt Altdorf bei Pleß. Vorzugsweise bei Evangelischen, jedoch bei Katholischen nicht verboten.
14. Monat Dezember, Diakonissen-Mutterhaus „Bethanien“ Stenzburg OS. Ohne Unterschied des Glaubensbekenntnisses.

Brosjan, den 28. Dezember 1921.

Der Kollektenleiter. Balthajer, Pastor.

### Regelung des Feuerlöschwesens.

Nach § 7 der Polizeiverordnung betreffend die Regelung des Feuerlöschwesens in der Provinz Schlesien vom 4. September 1906 (Amtsblatt S. 345) ist eine Rolle der im Orte zum Feuerlöschdienst Verpflichteten von dem Gemeindevorsteher — Magistrat — zu führen und vom 15. bis 30. Januar nach vorangegangener öffentlicher Bekanntmachung öffentlich auszuzeigen. In der Bekanntmachung ist auf das Rechtsmittel des Einspruchs gegen die Veranziehung zum Feuerlöschdienst hinzuweisen.

Nach erfolgter Auslegung sind die zum Löschdienst Verpflichteten in Abteilungen einzuteilen, ein Führer in jeder Abteilung für jede Abteilung zu ernennen und die erforderlichen Bestimmungen über die Verwendung der Abteilungen zu treffen.

Die Ortspolizeibehörden haben nach § 3 Abs. 2 der Polizeiverordnung die ordnungsmäßige Durchführung obiger Maßnahmen, sowie der sonstigen Bestimmungen der Polizeiverordnung zu kontrollieren.

Der Herr Kreisbrandmeister wird sich durch Proben von der Befolgung der Bestimmungen überzeugen.

Groß Strehlig, den 5. Januar 1922. Der Landrat.

**Dostawa druków.**

Fanów urzędników stanu cywilnego upraszam, żeby mi aż do 25go stycznia r. b. dostawili wykaz w podwójnym wykonaniu, na rok 1922 potrzebnych z strony państwowej dostawianych druków.

Formularze do wykazu urzędom stanu cywilnego już przez więzienie celkowe Moabit doszły.

Liczyby 2giej strony należy prawidłowo zliczyć i wykazy podpisać. Dalej proszę formularze w wystarczającej ilości zamówić, aby uniknąć, późniejszych z trudnościami połączonych zamówień.

Zarządy gmin tych miejscowości powiatu, w których urzędy stanu cywilnego swoją siedzibę mają winny ten orędownik powiatowy ostatnim natychmiast do wiadomości przedłożyć.

Strzelce, dnia 5go stycznia 1921.

Przewodniczący wydziału powiatowego.  
Grospietsch.

**Rejestra główne i przyboczne na rok 1921.**

Panów urzędników stanu cywilnego upraszam rejestra główne i przyboczne na rok 1921 ukończyć liczyby w nich zawartych wpisać zaznaczyć i rejestra przyboczne najpóźniej do 25go stycznia r. b. mi dostawić.

Przed dostawą rejestrów przybocznych proszę takowe przejrzeć, mianowicie zbadać, czy wpisanie są prawidłowo wykonane i czy wszystkie wpisanie są posiadzone.

W rejestrach na więcej lat założonych zaznaczenie ukończające musi się znajdować na tej stronie, która po ostatnim wpisaniu na rok 1921 następuje. Wpisanie na rok 1922 muszą się rozpocząć numerem 1.

Równocześnie zwracam na to uwagę, że druk strony zakończonej musi zawsze być wykreśleniem unieważniony.

Strzelce, dnia 5go stycznia 1922.

Przewodniczącego wydziału powiatowego.  
Grospietsch.

**Beharf von Druckbogen für Standesämter.**

Die Herren Standesbeamten ersuche ich, die Nachweisung über den Bedarf der an staatsseitig zu liefernden Druckbogen für das Kalenderjahr 1922 in doppelter Ausfertigung bis zum 25. Januar d. Js. an mich einzureichen.

Formulare zur Nachweisung sind den Standesämtern durch das Hellensteinische Moabit bereits zugegangen.

Zur Vermeidung getraübender Nachfragen ersuche ich dringend, die Nachweisungen mit der größten Sorgfalt in allen Spalten anzufüllen unter der Beachtung der „Anmerkungen“.

Die Zahlen der 2. Seite sind richtig anzugeben und die Nachweisungen unterschriftlich zu vollziehen. Ferner ersuche ich, die Formulare in genügender Anzahl anzufordern, damit umständliche Nachbeziehungen vermieden werden.

Die Gemeindevorstände derjenigen Ortsgemeinden des Kreises, in welchen Standesämter ihren Sitz haben, haben den Bestehen dieses Kreisblatt sofort zur Kenntnis vorzulegen.

Groß Ströhlig, den 5. Januar 1922.

Der Vorsitzende des Kreis-Ausschusses.

**Einreichung der Standesamtsregister.**

Die Herrn Standesbeamten ersuche ich, die Haupt- und Nebenregister für das Jahr 1921 unter Bemerkung der Zahl der darin enthaltenen Eintragungen abzuschießen und mit der Nebenregister nebst dem Sammelblatt zum Heiratsregister bis spätestens den 25. Januar d. Js. einzureichen.

Vor der Einreichung der Nebenregister ersuche ich, diese einer Durchsicht zu unterziehen, insbesondere zu prüfen, ob die Eintragungen richtig erfolgt und die Eintragungen sämtlich begrannt sind.

In den auf mehrere Jahre angelegten Hauptregistern ist der Reichthumsmerk auf die der letzten Eintragung für 1921 folgende Seite zu legen. Die Eintragungen für 1922 sind wieder mit Nr. 1 zu beginnen.

Gleichzeitig mache ich darauf aufmerksam, daß der Verdreh der Abchlüßseite stets durch Durchstreichen zu entwerthen ist.

Groß Ströhlig, den 5. Januar 1922.

Der Vorsitzende des Kreis-Ausschusses.

**Bekanntmachung.**

Landkrankenkasse des Kreises Groß Str. Hltg.

Mittwoch, den 18 Januar 1922, vormitts 11 Uhr,

findet im Café Müller, Krakauerstraße 11, eine

**ordentliche Ausschußsitzung**

Katt, zu welcher die Mitglieder des Ausschusses hiermit eingeladen werden.

Tagesordnung.

1. Abänderung des § 26, Abs. 1 und 2 und § 50, Abs. 1 der Satzung.

2. Verwaltungsangelegenheiten.

Groß Ströhlig, den 7. Januar 1922.

Der Vorstand  
der Landkrankenkasse des Kreises Groß Ströhlig.

Auf der Ruffstalljagd der Gemeinde Himmelwig sind zur Verfügung von Raubzeug G i f t - b r o c k e n gelegt.

Himmelwig, den 4. Januar 1922.

Der Amtsvorsteher.

**Lein - Raps - Mohn**  
in großen und kleinen Mengen  
bearbeitet zu Futterstuden und Spelßeil

Hydraul. Dampfwerk

**Richard Englisch, Zülz**

Fernsprecher Nr. 7.